

## Ach, des Knaben Augen

German text by *Paul Heyse* (1830-1914) after *Los ojos del niño son* by *Lopez de Ubeda*  
Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), from the *Spanisches Liederbuch: Geistliche Lieder*, #6

**Ach, des Knaben Augen sind**  
[ʔax dəs 'kna:.bən 'ʔa:o.gən zint]  
Ah, the boy's eyes (are)  
(*Ah, the boy's eyes*)

**Mir so schön und klar erschienen,**  
[mi:ɐ̯ zo: ʃø:n ʔunt kla:r ʔɛ̯.'ʃi:.nən]  
to-me so beautiful and clear appeared,  
(*appeared to me so beautiful and clear,*)

Und ein Etwas strahlt aus ihnen,  
Das mein ganzes Herz gewinnt.

Blickt' er doch mit diesen süßen  
Augen nach den meinen hin!  
Säh' er dann sein Bild darin,  
Wüрд' er wohl mich liebend grüßen.

Und so geb' ich ganz mich hin,  
Seinen Augen nur zu dienen,  
Denn ein Etwas strahlt aus ihnen,  
Das mein ganzes Herz gewinnt.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

